

ARADI KÖZLÖNY

Előfizetési árak:

<i>Helyben házhoz hordva:</i>		<i>Vidéken postai szétküld:</i>	
Egész évre	12 frt	Egész évre	14 frt
Fél évre	6 "	Fél évre	7 "
Negyed évre	3 "	Negyed évre	3.50
Egy óra	1 "	Egy óra	1.20

Kiadóhivatal:

Az „Aradi Nyomdatársaság”, fűt 51. sz. a. hová hirdetések, előfizetési pénzek és a kiadás körüli panaszok küldendők.

Hirdetések díja:

Hat h. petit sor egyszer . . . 6 kr. Bélyegdíj külön 30 kr.
Minden következőnél . . . 4 " Nyilvánt. sora 15 "

Szerkesztőség:

Az arad-csanádi egyesült vasutak palotájában, hová a lap szellemi részét illető közlemények intézendők. Bérmentetlen leveleket csak ismert kéztől fogadunk el.

Kéziratokat vissza nem küldünk.

Felhívás előfizetésre.

Április 1-ével új évnegyed kezdődik, mely alkalomból bizalommal fordulunk olvasóinkhoz, hogy lapunkat tovább pártfogolják s előfizetéseiket megújítani sziveskedjenek.

Az „Aradi Közlöny” híven betartja programját. Betartja különösen most, midőn az egész ország közönsége hallatja bizalmi szavazatát a kormány liberális egyházpolitikája mellett. Az „Aradi Közlöny” elvi alapon áll. Ez az alap a tiszta *szabadelvűség*, mely a jelen viszonyok közt *nemzeti érdek*, Magyarország minden fiának felölelése. Az „Aradi Közlöny” kitartással, lankadás nélkül küzd a nemzeti érdek mellett s kéréseivel őszinte érdeggel leplezi le az *álczázott ultramontán és klerikális politikát*, mely elientétbe helyezi magát a közvéleménnyel s elposványosítani szándékozik jezsuita magatartásával és ernyesztő, áldatlan fellépésével a szabadelvűség, a nemzeti érdek dülőre vezető útját.

Az „Aradi Közlöny” tántoríthatatlanul megy tovább a régi, az egyedül helyes ösvényen. Ismételve kérjük elvtársainkat és lapunk barátait, hogy az „Aradi Közlöny”-t terjesztsék. A szerkesztőség minden lehető el fog követni, hogy oly ujságot adjon nap-nap mellett a művelt olvasó közönség kezébe, a mely *izlésének megfelel, a mely tartalmasságánál, alapos értesüléseivel s rovatainak gazdag voltánál fogva bármely vidéki lappal kiállja a versenyt.*

Az „Aradi Közlöny” előfizetési ára:

Helyben	Vidéken
<i>házhöz hordva:</i>	<i>szétküldve:</i>
Egész évre 12 frt — kr.	Egész évre 14 frt — kr.
Fél évre 6 frt — kr.	Fél évre 7 frt — kr.
Negyed évre 3 frt — kr.	Negyed évre 3 frt 50 kr.
Egy óra 1 frt — kr.	Egy óra 1 frt 20 kr.

Egyes szám ára helyben 5 kr, vidéken 6 kr.

Mutatványszámokat egy hétig ingyen és bérmentve küld a kiadóhivatal („Aradi Nyomda-Társaság.”)

A szerkesztőség.

Apponyi bukása.

Arad, márczius 18.

Az elvek nagy harcának, mely Róma hadüzenetére megindult, s mely hullámgöyörűivel az ország határain túl csap, itt benn pedig kormányokat, pártokat, társadalmi osztályokat, felekezeteket és nemzetiségeket állít egymással szembe, bont és egyesít, kever össze és alakít át, ezen harcnak első parlamenti csatája megvívott, s az ellenzék vezérei közül egy elesett, egyet pedig halálra sebezve tartart ovációjába saját pártja s emelt mondva-csinált lelkesedésével a csatasorból tova.

Apponyi megbukott! A nemzet a vita folyamán megdöbbenve tapasztalta, hogy az ellenzéki pártok közül azok, melyek a kormányra aspirálnak, nagy többségükben sötét fejű ultramontán-csapatot képeznek, kik a szabadság ügyét attól a percztől fogva, melyben az ország ügyeinek vezetését kezükbe ve-

szik, elárulják vala. Es megdöbbenve tapasztalta a nemzet azt, hogy e csapatok feje, a praesumtiv kormányelnök, a jövő reménye, e sötét hadát ha vezeti: akkor neki is ép oly fanatikus ultramontánnak kell lennie, mint emberei; — ebben a hitben vagyunk mi is, — ha pedig ő liberálisabb mint a gárdája, és csupán hogy ő nem oktroyálhatja rájuk a saját fejét és hogy a legfontosabb és legvitálisabb kérdésekben sem egyetértést, de még csak fegyelmet sem tud tartani: akkor a legönzőbb érdekek eszközévé lesz ő és vele az ország, melynek — élére állította a gonoszvézést.

Magyarok nagy Istene! mi lett volna a szép, a szabad Magyarországból, ha olyan párt, mely az ultramontanizmust nemcsak legkiválóbb tagjai által vallja és hirdeti, de tömegestül meg is tapsolja még ott és akkor is, ha egy *Asbóth* Jánosnak ajkairól ráfogás és árulkodással vegyest hangzik le hozzája, ha egy ilyen párt kerül a kormányára?! Es mi lett volna belőle, ha ennek az uralomra jutott pártnak élén egy oly ember veszi át az ügyek vezetését, a kiről a történetek után még legelőnyösebb annyit mondani, hogy ő jobb ugyan a pártjánál, csak nem tudja a fejét rájuk oktroyálni, nem tudja őket vezetni.

Apponyi megbukott! Ő maga mondotta: *a magyar nemzet politikája a középosztály politikája s a középosztály a szabadelvűség mellett nyilatkozott.* Nos mit akar hát Apponyi? Mi alapon tör a kormányra? Azon szabadelvű politika alapján akar kormányozni, a mely mellett — szerinte is — a nemzet nyilatkozott? akkor nincs pártja; vagy azon politika alapján, a melyet pártjának többsége vall? akkor ellentétbe jönne a nemzettel, önmagával.

Apponyi megbukott; a tények logikája nagyobb távolba dobta őt törekvéseinek céljától, a kormányzékától, mint valaha. Ez nagy szerencse az országra, de szerencse magára Apponyira nézve is, ki ha egy véletlen szeszélye folytán kormányra jut, a magyar történet legsajnálattaméltóbb vagy — leggyűlöltebb alakjává nőtte volna ki magát.

Mi szánandó állapotban hagyta oda a küzdteret! Elvek pánczéla helyett szofizmak rongyaival fedezte magát, hazafias lelkesedés helyett a gyűlölettől áradott tul a szive s vak szenvedélyességével elriasztá maga mellől a bölcsesség oltalmazó nemtőjét. Botor gyanúsítások fegyverével harcolt, melylyel saját magát sebezé halálra. Azt a vádat sújtá ellenfele, a szabadelvű kormány ellen, hogy nem üz komoly politikát, mert oly elvek harcosává szegődött, melyek megvalósításához az összes tényezőket

nem biztosítá magának, a mennyiben a parlament többségét ugyan bírja, de a koronának csak elvi beleegyezés é t nyerte ki. Már magában jogosulatlan vád ez, de mily színezetet nyer az, ha egybehasonlítjuk a kormányt Apponyi politikájával, kinek programja elejétől végig nem csak a parlament többségét nem bírja, de a korona határozottan ellene is van.

Nem hiába rettegett az ugynevezett *nemzeti* párt vezére az egyházpolitikai vitától; gonosz előérzet gyötrelmétől kinezva látta, mint vonja őt abba bele fegyelmetlen pártjának és ügyetlen alvezérének, *Horánszky* nak fanatizmusa.

Megbukott. De nem, van még számára feltámadás. A végzet ideig-óráig megakadályozhatja a nemzetet abban, hogy a lelkiismeret-szabadság iránt táplált aspirációit megvalósíthassa; az ezen aspirációk küzdelméért vívott harcot a kormány elvesztheti; a győzelmes reakció majd emberek után fog körül nézni, s akkor . . . akkor ütött az óra, mely Apponyit a sötét hatalmak eszközeként a szellemek elleni harcz vezetésére fogja felszólítani.

A haza jóságos nemtője, mely ugy irányzá az események folyását, hogy leálczázta Apponyit és pártját, mielőtt a nemzet bizalma állította volna a kormány élére, támogatni fogja a szabadságáért küzdő nemzetet akkor is, midőn Apponyi a reakció bizalmából nyeri majdan el a hatalom legfőbb polczát; támogatni fogja a gondviselés a nemzetet és a szabadság ügyét teljes diadalra juttatva oly bukást fog készíteni a dicsvágyó kapaszkodónak, melyből nincs feltámadás.

Belföld.

A kegyvesztett Strossmayer.

A Vatikának Magyarország iránt tanúsított magatartása, a N. Fr. Pr. értesülése szerint, megváltozott. *Strossmayer* befolyása, mely a magyar egyházi kérdésekben eddig dominált, teljesen tűnőben van. Ennek oka még ismeretlen. Lehet, azért van ez, mert *Strossmayer* nem válthatja be ez orthodoxoknak a katolikus egyház kebelébe visszatérésére nézve tett ígéreteit, lehet azért, mert *Vasary* befolyása növekedik. Tény, hogy *Strossmayer* már nem *persona grata* a Vatikánban.

Fiume és az egyházpolitika.

Fiume város képviselőtestülete tegnap esti gyűlésén egyhangulag a kormány egyházpolitikája mellett nyilatkozott.

Az ujságírók kitiltása.

— Saját tudósítónk távirata. —

Budapest, márczius 18.

Nagy forrongás, összebujás, titkolódzás volt ma ülés elején a szélbalon. Nagy óvatosan, tartózkodással kerülték az ujságírókat, s amint valami ujságíró-ismerős közeledett feléjük, szétfutottak, mintha pestis-bacillusok környékeznék őket.

Miért? Akik azelőtt úgy dédelgették az ujságírókat, miért olyan tartózkodó az ellenzék az ujságírókkal szemben?

Ki tudná?

Utoljára is addig-addig folyt a titkolódzás és óvakodás, amíg utoljára is kipattant a titok. Nem kevesebbet dulkan-fulkan, mint hogy az ujságírókat kitiltás a képviselőház folyósójáról.

Miért?

A kigombolkózott óvatosság és titkolódzás tovább sicszerizált. Gajári Ödön az oka az egész felháborodásnak. Es Gajári tegnap állítólag a következő kis incidenssel adott okot arra, hogy felháborodjanak az ujságírók ellen.

Az ülés végén a jobboldali folyosón kisebb társaság élcelődött Ugron Gábor és a klerikálisok első, csufos veresége fölött, mely őket tegnap a Házban érte. Ez még nem ok a felháborodásra, mert így élcelődött az egész Ház.

Másban van a dolog bibéje.

Polonyi Gézát a balvégzete az élcelődő csoport előtt vezette el. Liberalis győzelmet szimulálva lejtett végig a folyósó futószőnyegén. A midőn a csoport előtt haladt el, néhány kellemetlenül csiklandozó szó ütötte meg a fülét, amiktől a lábai majdnem gyökeret eresztettek a folyósó asfaltjába. Az ominozus szavak ezek:

— Ez a gazember megint hazudott!

Sulyosbító körülmény, hogy ezeket a szavakat állítólag Gajári Ödön eresztette meg.

Polonyi állítólag tovább ment, anélkül, hogy megkérdezte volna, hogy hát tulajdonképpen kire vonatkoznak ezek a szavak? És idáig egészen helyesen cselekedett Polonyi. Mert mi köze neki ahhoz, ha valaki egy társaságban azt mondja: „Ez a gazember ismét hazudott!” — Mi köze főképpen, ha meg van benne az a becsületes önérték, hogy ő egyáltalán nem gazember, hogy ő nem

mondott nem igazat és így még kevésbé megint hazudott?

Tehát egészen bölcsen cselekedett Polonyi, hogy nem törődött azzal, amit hallott. Gondolhatta és joggal gondolhatta, hogy:

— Az vegye magára, akinek inge!

És igaza volt Polonyinak. De csak eddig volt igaza.

Mert mára kelve az idő, mást gondolt Polonyi és megindította a hangulatosinálást. És szerencsével. Mert mikorra az ülés első szónoka, Vajay eldarálta a maga unalmas perozálását, a szélbalon már készen voltak a tervvel.

Zárt ülést kérnek.

— Mire? — kérdezték többen.

— Hogy az ujságírókat kitiltás a folyósóról!

Ebbe nem akartak bemenni a képviselők. Hisz úgy össze vannak ők növe az ujságírókkal, olyan nagy szükségük van rájuk, hogy — nem nélkülözhetik őket.

Andreászkzy Gábor báró adta a mentő ideált.

— Emlékeztek Szemeczy Emil megrendszabályozására Hermaun Ottó inzultálása után? Egyszerűen kérjük Gajári Ödön megrendszabályozását!

Jól eső meglepéssel fogadták az ideált. Károlyi Gábor gr. összeszedte a 10 képviselőt, akik zárt ülést kérjenek. Deltájt futó tűzként szaladt a hír a folyósókon:

— D. u. 1 órakor zárt ülés lesz — Gajári miatt!

— Gajári ellen! — helyesbítették meg a híreket!

Denique: Polonyi az állítólagos megjegyzést magára vette. Elég rosszul tette. De még rosszabb a zárt ülés ideája, akár hogy végződjen. Hogy miért, azt meghatározta Ugron a következő definícióval. Ugron ezeket mondta, de azt már nem állítólag, mert az ujságírók karzata előtt mondta:

— Vagy megsért engem valaki, vagy nem. Ha megsért, elégtételt veszek magamnak. Ha nem, hát akkor nem! De zárt ülést nem kérek semmi esetre. Ez nem a ház ügye, ez privát ügye minden embernek!

Biz' úgy, Polonyi ur!

*

A zárt ülésről, ha azt a bolondot csakugyan elkövetik, majd a távirati rovatban reterálok.

A képviselőház ülése.

— Az „Aradi Közlöny“ eredeti tudósítása. —

— márczius 18.

Kezdeté d. e. 10 órakor.

Elnök: Bánffy Dezső b.

Jegyzők: Perczel Béni, Molnár Antal, Hentaller Lajos.

A kormány részéről jelen vannak: Wekerle Sándor miniszterelnök, Csáky Albin gr., Hieronymi Károly.

Felolvasták és hitelesítették a múlt ülés jegyzőkönyvét.

Elnök jelenti, hogy Gerjen és Bogyzsló részéről meleg köszönetet mondtak a képviselők segélyeért. Tudomásul vették.

Bemutatja a kérvényeket. — Kiadták a bizottságoknak.

Következik

a vallás- és közoktatási költségvetés tárgyalása.

A második tételnél Vajay István mondja el azokat, amiket az általános vita meglepő berekesztése miatt akkor nem mondhatott el. Eddigi keserű tapasztalatai folytán türelmet kért mindenki számára, természetesen a saját érdekében. Hosszasan fejtegette azután az elkeresztelési részlet által teremtett helyzetet s azt, hogy mint jutott a kormány egészen a polgári házasságig. Ezt a helyzetet éppen annyira kárhóztatja, mint a kormány egyházpolitikáját. Végül áldást mondott az emberiségre, hogy megjöjjön a béke s virágozzék a szeretet.

Issekutz Győző kifogásolja, hogy itt egyesek mint felekezeti emberek beszélnek. Itt liberális eszmékről van szó s a haladást nem lehet felekezeti szempontokból bírálni, esetleg gátolni. Attérve a szóban forgó egyházpolitikai kérdésekre és magáról a költségvetésről szólva hangsúlyozza, hogy a miniszter egyénisége iránt a legnagyobb rokonszenvvel viselkedik, de az uralkodó politikával szemben bizalmatlan. Maga a közoktatásügy mostoha gyermeke az államnak: arra a fuzió óta állandóan a lehető legkevesebbet fordítják, jóllehet legfontosabb érdekeink egyike éppen a közoktatásügy. Az állami feladatok ily mérvű félreértésének szükségképeni következménye a bizalmatlanság szülő és azok részéről, akik vele a bizalmatlanságban esztoznak, mert a tuloldal nagyon következetesen jár el: a hatalmat kultiválja csak, holott pedig nem az volna a feladata. Magát a költségvetést mindamelllett megszavazza, mert erre szükségünk van, de ebben nincs bizalmi szavazat. (Helyeslés balfelől.)

Csáky Albin gr.: Köszönettel van Issekutz iránt, hogy a közoktatási ügygyel olyan nagy érdeklődéssel foglalkozott. Beismeri, hogy kevés a költség, de meg kell védenie a több-

TÁRCZA

— Márczius 19. —

A hétről.

— Krónika verben. —

— Nincs hír sehol egy fél darab!
Igy szól be a reporter,
S e közben asztalomról egy
Jó kis cigárót hord el.

— Se baj, no! — mondok én — hiszen
Mire való a hírgyár,
Nem egy, de száz szenzációt
Hozunk itt össze mindjárt!

S megkezdődött az izgalom,
Amely megszülte Arton t,
Aki — mint hírlík — itt Arad
Határán szöke lantolt.

Majd rája jött a gyász szava:
Arton megölte — holtan,
— Ah! Istenem! minő eset!
Önkivületbe' voltam.

Beírok három iv papírt.
Csak úgy, egy gyöngye szuszra,
S még akkor is keményen állt
Bennem az ősi szufla.

No hát derék kolléga ur!
— Szóltam én a végén —

Egyöntetűn hozzuk meg, így,
A szent egekre kérvén.

Állt is szavának, oh de én — —
Nem is mondom tovább el.
— Jó hogy már ez idő alatt
A szám jobban nem járt el.

Én félredobtam volt a hirt,
S ők hozták szörnyű zajjal,
Én csak hallgattam, mint a hal,
S pirultam, mint a hajnal.

Am sápadoztam más napon,
Midőn rémülve láttam,
A hír még fenn is szárnyra kelt
A zsurnalisztikában.

Lám, kis kacsám, mily nagyra vált,
Szenzáció m — fenn Pesten,
S a legszebb az, hogy én vagyok
Ki véle plüre estem.

S ha ezzel kezdeményezénk
Helyes irányt mutatva,
Mért ne követnénk mást mi is,
Az elföldelt utakra.

Nem áll az, hogy mindegyik ut
Ma csak Rómába menne,
— Talán úgy volna, hogy ha már
Párisország nem lenne.

Ott van még csak dicső világ!
Pipázva panamáznak,
Anyagot adva ezzel a
Sajtónak és a háznak.

Mi, nem lévén oly nagy falu,
Ilyesmit nem csinálunk,
Pana ma helyett divatosbb
A panoráma nálunk.

Ez sokkal olcsóbb szenvedély,
Akármint veszszük rangra,
Az ember nyer, s tapaszta l is
A példa rá a — Spanga . . .

No meg ilyen időszerű
Egészen friss egyének,
— — De hát maradjon másra is,
Komoly dologra ének.

Itt im a „szentelt Golgotha,
— A mely többé nem frázis —
A márcziusnak idusán
Beszédek, quantum szátisz!

Sajnos, hogy a magyar hazát
Éltetjük — dikciókban,
Es hogy ha ten ni kellene,
Azt mondjuk: így is jól van!

Pedig előttünk áll a tett,
Amit követni méltó,

Apróbb ügyek elintézése után elnök előterjesztést tesz az országosan megindult Jókai-jubileum miként leendő rendezésére nézve; tervezet benyújtásával Szöllősi István, Komives József és Roboz József megbíznak.

Brusch Alajos elnök előterjesztést tesz az iránt, hogy Roboz József, ki tudvalevőleg külföldi tanulmányuttra fog indulni, kéressék fel, illetve bizassék meg a külföldi tanító-egyletek tanulmányozásával, és a teljesítendő munkálatért elismerés fejében tiszteletdíj adásuk. Az elnök előterjesztése Csik János azon észrevételével fogadtatik el, miszerint a központ a jutalmazásra nézve az ideai közgyűlésnek tegye javaslatot s maga a közgyűlés adja meg a szükséges erkölcsi és anyagi elismerést.

R... sz.

Vizjelzés.

1893. évi márczius hó 18-án reggel 8 órakor észlelt hőmérsék, időjárás, marosi vizállás.

Észlelési állomás	Hőmérsék C°	Időjárás	Vizállás
			csztimétri.
Branyicska	+ 5°	esős	+ 130
Arad	+ 6°	felhős	- 28
Makó	+ 6°	felhős	+ 90

A + jel a 0 alatti hőmérsék és vizállásokat jelzi.
A - jel a 0 alatti hőmérsék és vizállásokat jelzi.
Arad, 1893. márczius 18.

A m. kir. folyamérnöki hivatal.

Időjóslás a mai napra.

A központi meteorológiai intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható:

— Márczius 19. —

Szeles. — Hűvös. — Éjjeli fagy. — Helyenként csapadék.

HIREK.

Márczius 19. Vasárnap. Róm. kath. naptár: Fekete vasárnap. — Protestáns naptár: Fehér vasárnap. — Görög-keleti naptár (márczius 7.): Efram. — A nap két 6 óra 6 perczkor, nyugszik 6 óra 10 perczkor.

Márczius 20. Hétfő. Róm. kath. naptár: Nicetas. — Protestáns naptár: Nicetas. — Görög-keleti naptár (márczius 8.): Teofilakt. — A nap két 6 óra 4 perczkor, nyugszik 6 óra 11 perczkor.

Köleney-Könyvtár nyitva van kedden és szombaton 3—4-ig és pénteken 11—12-ig. Helyiség: polgári iskola. földszint.

Márczius 19. Thomson Caesar hegedűművész és Kahlig Róza énekesnő hangversenye (Fehér Kereszt.)

Márczius 19. A gymnáziumi „Petőfi önképzőkör” ünnepélye délelőtt 10 órakor.

Márczius 19. Az aradi tornaezresület közgyűlése délelőtt 10 órakor (Városháza.)

ez a sok érték nem az övé, hanem idegen, neki teljesen közömbös és ismeretlen embereké.

Nincs az a hivatalnok, a ki kinosan ne vigyázna, hogy ezek az idegen emberek, a kiknek részvényesek a titulusuk, valamiképen rövidséget ne szenvedjenek.

A krajczárokért is elmarakodnak a féllal s nem engednek a villágit sem. És takarékoskodnak olyan módon, a hogy a maguk érdekébe sohasem tennék.

Nem tudom eldönteni: az a bank-levegő teszi-e ezt, vagy azért olyan az a levegő, mivel az emberek benne olyanok? Tény az, hogy a logkülönbözőbb természetű és jellemű ember verődik össze ezekben a nagy intézetekben, de hivatalos elfogultságuk mellett bizonyos tipikus egyöntetőség fejlődik ki közöttük, mely a ruházkodásra, a beszéd és járás módjára kiterjed.

A bankhivatalnokot száz lépésről meg lehet ismerni, bár alig mondhatni meg, hogy miről.

Csak a szomszédból nézem őket.

Nagy csomó vasuti tarifák, szállító levelek, könyvek halmaza közül félfüllel hallgatom a szomszédos bankemberek nyöszörgését.

Az iparvállalatok levegője tele van porral. Az irodák, az asztalok sem olyan tiszták, olyan geometriaiak. Mintha a gyári kémények füstje feküdné meg a szobákat is, az embereket is.

Nagyobb az idegesség is, a láрма is. Csak az igazgatósági szobák levegője olyan zöld, mint oda át a bankban. Természetes. Ide be a kéményfüst csak számokba, pénzértékbe süritve hatol.

Márczius 22. Az aradi vendéglősök és kávéosok ipartársulatának közgyűlése délután 3 órakor (Városháza.)

Márczius 25. Az aradi polgári nőgyelet thea-estélye és táncvizsgálma (Fehér keresztt.)

Márczius 25. Az aradi ipartestület közgyűlése délelőtt 10 órakor (Iparosház.)

Márczius 25. Az aradi dalegylet hangversenye és táncvizsgálma Lippán (József főherczeg szálloda.)

Márczius 26. A kereskedő ifjak közművelődési körének közgyűlése.

Márczius 26. Az aradmegyei hitelegylet közgyűlése délelőtt 10 órakor (Gazdasági Takarékpénztár.)

Márczius 31. Az aradmegyei községi és körjegyzők közgyűlése.

— **A hivatalos lapból.** A király Tóth Ernő budapesti törvényszéki bírónak az ítélőtáblabírói címet és jellegét adományozta.

— **A Jókai-jubileum.** Az aradvidéki tanítóegylet központi igazgató-választmányra — mint már lapunk tegnapi számában jeleztük — tegnap délelőtt 10 órakor ülést tartott, melyen koszorus írónk, Jókai Mór irói pályájának félszázados jubileumát, illetve ennek méltó megünneplését is tárgyalták. A választmány a részletek megbeszélése végett Szöllősi István, Komives József és Roboz József tagokból álló bizottságot küldött ki, mely a következő ülésen teszi meg előterjesztését.

— **Az aradi igazságügyi palota.** Az igazságügyi palota kérdése tegnap Aradváros tanácsának ülésén ismét felszínre került. Még mindig a város által felajánlott ingyen telekkel van baj. Az aradi vár műszaki igazgatósága ugyanis megállapította, hogy a kijelölt telek bele esik a várlőtávolába s átíratot intézett Otrubay Károly kir. törvényszéki elnökhöz, hogy adjon felvilágosítást arra nézve, be fog-e épített a telektömbnek a lőtávolságba eső része. A törvényszék elnöke az átíratot áttétette a város tanácsához, mely a kérdésben legközelebb tárgyalást fog megejteni a műszaki igazgatóság meghívandó képviselőjével. A megegyezés, azt hiszszük, nem lesz nehéz, mert az aradi vár erődjellegét már megszüntették, illetve kaszárnyajellegé változtatták s így az igazságügyi palotának lőtávolságba eső telken leendő felépítését komolyan kifogásolni nem is lehet. A legközelebb megejtendő helyszíni tárgyaláson Párecz István tanácsnok, Virágh Lajos főmérnök, a vár műszaki igazgatóságának és az államépítészeti hivatal közegei vesznek részt.

— **Aradváros zárszámadása.** Arad sz. kir. város 1892. évi zárszámadása a részletezett kimutatások, vagyoni leltár, a város cselekvő és szenvedő vagyoni állására vonatkozó mérleg, az anyag-számadási kivonat, egy a tanácsnak jelentése folyó márczius 19-iki napjától kezdve április 4-iki napjáig bezárólag közszemlére a városháza tanács termében kitértettek. Erről a város adózói azzal értesítettek, hogy minden egyes adózónak jogában áll azokat megtekinteni, s azokra észrevételeit az idézett törvény alapján a folyó évi április 12-iki napján tartandó városi rendes közgyűlést megelőzőleg öt nappal a tanácshoz betérjeszteni. Aradon, 1893. évi márczius hó 18-án. A városi tanács.

— **Kioszk a Baross-parkban.** A Baross-parki kioszk ügyében kiküldött bizottság tegnap délután 5 órakor Salacz Gyula polgármester elnökle alá ülést tartott s elfogadta Kotsis Lajos elkészített és bemutatott tervét. A terv szerint az emeletes kioszkban lesz egy nagy terem, homlokzata előtt terras, két oldalt és hátul több mellék-helyiség. A díszes építmény körülbelül 30,000 frtba fog kerülni. A kioszk ügyében az áprilisi közgyűlés mondja ki a döntő szót.

— **Fekete vasárnap.** Judika, vagy fekete vasárnapnak hívja a róm. kath. egyház a mai vasárnapot, mely husvét napját két héttel megelőzi. E nap a templom mély gyász jelét veszi fel. Az oltárkereszteket és képeket fekete fátyollal vonják be és a gyászlepelben maradnak egész nagyszombatig, a mikor újból felélik az oltárt.

— **A polgári anyakönyvvezetés és a tanítók.** A polgári anyakönyv vezetésének kérdése tegnap az aradvidéki tanítóegylet

let központi választmányának ülésén is felszínre került, és igen élénk vitára, illetve eszmecserére szolgáltatott alkalmat. Az egyik választmányi tag, Bucsi Mihály ugyanis amaz indítványt tette, hogy faluhelyeken a polgári anyakönyvkezelését igazszerű volna a községi tanítókra bízni, kik ezt minden nagyobb megterhelhetés nélkül elvégezhetnék, s ezáltal némi tekintetben amugy is gyenge dotációjuk emelkednék. Az életre való indítványt bővebb tárgyalás végett felterjesztik az országos tanügyi bizottsághoz.

— **Eladó telkek.** A kisköri három ház helyből álló telektömb eladása tárgyában az árlejtést e hó 27-én fogja megtartani a gazdasági szék. A saroktelek kikiáltási ára 15 forintban, a másik két telek pedig 12 frtban van négyszögméterenkint megállapítva. Az árlejtésre felhívjuk az építkezők figyelmét.

— **A Klein-féle csödugy zálogjegyei.** Paguba Vazul vizsgálóbíró nagy eréllyel folytatja a Klein-féle csödugyban a vizsgálatot. Tegnap hirdette ki a csödtömeg állítólagos magánhitelezői előtt a lefoglalt zálogjegyekre büntügyi zárlatot rendelő határozatát. A határozat ellen a magánhitelezők felebbezással éltek, melynek sorsa felett a napokban fog dönteni a törvényszék. Mint értesülünk, a vizsgálat folyamán Paguba vizsgálóbíró több, a vagyombukott czéggel összeköttetésben álló egyén ellen rendelte el a foganatosítva a vizsgálatot.

— **Eötvös-ünnep.** Városy Gizella 8 osztályú tanintézetében f. hó 20-án, hétfőn du. 3 órakor Eötvös-ünnepély tartatik, melyre e helyen is felhívjuk a szülők és tanügybarátok figyelmét.

— **Hol fog állani a barakkórház?** A Paczich-féle aczéllemez-barak teláállítását már nagyban előkészítették a városnál. A tanács tegnap fogadta el Posgay Lajos dr. tisztü főorvosnak és Virágh Lajos főmérnöknek azon javaslatát, hogy a barak a Fejsze utcza végén álló kolerakórház korlátain kívül, a régi barakkal egyvonalban állítsák fel.

— **Megürült fogalmazói állás.** Salacz Gyula kir. tanácsos, polgármester tegnap irta ki a nyugalomba vonuló Gily Ede rendőr-fogalmazói állására a pályázati hirdetményt. A pályázati kérvények április hó 11-éig nyújthatók be a polgármesterhez. Az állás 960 frt évi fizetéssel s nyugdíjjogosultsággal van jавalmazva.

— **Az aradi országos vásár.** A tavaszi vásár általában igen gyöngye. Különösen jelentéktelen volt a szarvasmarha-felhajtás. A tegnapi lóvásár, tekintettel a katonai vételre, nagy lendületet nyert. Katonai czélokra jelentékeny vásárlás történt.

— **Hogy ünneplik a tótok márczius 15-ét?** Tóth-Banhegyes községből írják lapunknak a következő érdekes sorokat: Itt is megünltek márczius 15-ét. Ez uttal harmadszor, mert e tót községben ez előtt h i r e s e m v o l t a z e f a j t a n e m z e t i , h a z a f i a s ü n n e p n e k . Az új községháza tanács-teremben mintegy 70—75 tagu társaság gyült össze. A szónoklatok sorát Hoffmann J. dr. községi orvos kezdte meg, majd Kutilk János ev. lelkész beszélt, szintén a nap jelentőségéről. Szabó Imre gazdatiszt a „Talpra magyart“-t szavaltta, mely után még Babó Zoltán kaszaperi, Vertán Lukács és Haász Antal t.-bánhegyesi birtokosok, Chrenka Mihály jegyző és Skultéty kaszaperi községi tanító mondtak alkalmi szónoklatot. Az ünnepélyt társas vacsora követte, melyen folytatták a tósztozást. Az ünnepélyen jelen volt T.-Bánhegyes legértelmesebb gazdaközlőse s a környék földesurai. Urszinyi Béla táviratban mentette kimaradását, viszont a megjelentek táviratban üdvözölték őt ez alkalomból. Rendkívül érdekes, hogy az ünnepély és társas vacsora alatt egyetlen tótszót nem lehetett hallani. De történt más is. Vertán Lukács szép beszéd kíséretében 20 frtot tett le a jegyzőnek

Az aradi törvényszék a gyilkos apát 10 évi fegyházra ítélte szándékos emberölésért. A kir. tábla büntető tanácsa ezt az ügyet Ritóó k Zsigmond elnökleite alatt tárgyalta. Az előadó Polch y Mór volt, szavazók Urbán Adolf, Molnár Géza, Erdélyi Endre, jegyző Jákó Gyula. A tábla a szívtelenre büntetését 12 évi fegyházra emelte föl.

Táviratok.

A képviselőház ülése.

Budapest, márczius 18. (Saját tudósítónk távirata.) A képviselőházi ülés további folyamáról tudósítónk a következőket sűrűn közli:

Höck és Csáky felszólalása után elnök jelentette, hogy tíz képviselő zárt ülést kért, mit ezennel elrendel. Kiűritették a közönség és újságírói karzattól. Délután egy órakor kezdődött a zárt ülés, melyen Eötvös Károly előadta, hogy ő és társai miért kérték zárt ülést. A tegnapi ülés után ugyanis Polonyi Géza a ház folyosóján több képviselőből és Gajári Ödönből álló csoport mellett elmenvén, Gajári oly nyilatkozatot tett, mely sértő a képviselői jogok gyakorlása szempontjából, sőt fenyegető volt. Többek között Andreánszky Géza hallotta, azon megjegyzést is, hogy nincsen más mód hátra, minthogy Polonyit személyesen kell támadni, hogy lehetetlen beütésesek. Ezen szavak Polonyi tegnapi beszédére vonatkoztak, midőn köszönetet mondott Wekerlének, hogy Tiszát nem védte, minnek következtében Tisza elsem jött az ülésre. (Erre vonatkozólag mondta Gajári, hogy Polonyi hazudott, mert tudta, hogy Tisza a református-konvent miatt volt távol és mégis másként beszélt.) Kéri az elnököt, hogy óvja meg a képviselők szólási jogát kellő módon a külső befolyásoktól.

Polonyi Géza röviden előadta a történeteket, hogy Gajáryék csoportja rá azon benyomást tette, hogy őt várják. Gajáry kivált a csoportból és Polonyi felé fordulva, kezével hadonázva azt mondta: „Már megint hazudott a gazember, azt mondta az öregről stb. Andreánszky vallomása kétségtelenné teszi, hogy Gajáry szavai felhívás volt ellene, amiért tegnapi beszédében Tiszákat sértette. Kész nyílt ülésben reklifikálni szavait.

Andreánszky volt a következő szónok, ki ismételte Eötvösnek adott információját, s hozzá teszi, hogy a ki ilyen mond, ki kell zárni a házból, mert Gajáry állandó rettegésben tartja a képviselőket.

Miklós Gyula visszautasítja azon föltervést, mintha ők (Miklós, Andrassy Tivadar, Tisza István, Bornemissza Lajos, Hadik Nándor gróf) azért gyűltek volna a folyósóra, hogy Polonyit insultálják. Gajáry azt mondta: Ha Polonyi a házból sérteget, Tisza István vonja személyesen felelősségre. Ez privát vélemény-nyilvánítás. Sértés nem lehet, csupán kritika, sértési szándék tehát nem ehetett, mert Gajáry háttal volt Poloryinak és csak Andrassy figyelmeztette, hogy Polonyi arra ment.

Horváth Gyula helytelennek tartaná a másik fél meghallgatása nélkül intézkedni. Politikai sértések foruma a képviselőház nem lehet.

Andrassy Tivadar gróf helytelennek tartja, hogy a mások privát beszélgetésének kihallgatásából politikai affairet csinálnak.

Olay Lajos belátja, hogy tervszerű-

ség nem volt, Polonyi tehát a sértésekért bírói uton vegyen elégtételt.

Tiszak István: Politikai támadásért nem szabad személyes uton megtorlást keresni, kivéve, ha a házból mondottak az egyéni integritást megtagadják. Gajáry azt mondta, hogy Polonyi beszédjére a gyorsírói jegyzetből megállapítani a további eljárást. Sértő kifejezéseket használt, de ezért csak személyes elégtétel követelhető, — az immunitás sértetlen.

Tibád Antal az egész ügyet a ház elnökére bizná, miszerint gondoskodjék, hogy jövőre hasonló eset elő ne forduljon.

Atzél Béla (kinek mandátuma megsemmisítését még nem hirdették ki) indulatosan beszél a krakellerekről s ajánlja, hogy Polonyi becsület-bíróságot hívjon össze. Az ügy sem a házra, sem az elnökre nem tartozik. A krakellert társadalmi uton kell disqualifikálni.

Ugron Gábor hiányát látja a képviselők között a kollegialitásnak. Az ügyet a mentelmi bizottsághoz kéri utasítani.

Ugron Zoltán nyílt ülésben fogja indítványozni azon ut kizárását a házból. Láng Lajos pártolja Eötvös indítványát.

Chorin a házszabályokra hivatkozva, a mentelmi bizottsághoz való utasítást javasolja.

Elnök kimondja a mentelmi bizottsághoz való utasítást.

A zárt ülés 3 órakor ért véget.

A Gajári-Polonyi affaire.

Budapest, márcz. 18. (Saj. tud. táv.) A Gajáry-Polonyi ügyben a képviselők pártállásaik szerint állást foglalnak. A szabadelvűpártban az ügyet a házra nem tartozó személyes ügynek tekintik.

A bánfi-hunyadi választás utójátéka.

Kolozsvár, márcz. 18. (Saj. tud. táv.) A bánfi-hunyadi véres választásban kihirdették az íteletét. Két vádlottat felmentettek, többet elítéltek 3 évi fegyházról 2 havi fegyházig terjedő büntetésre.

Rendkívüli intézkedések a rend fenntartására.

Berlin, márcz. 18. (Saj. tud. táv.) A rendfenntartására ma rendkívüli intézkedések történtek és 11 órától fogva az összes rendőrség szolgálatban van. A rendőrelnökséget nagyobb véderővel látták el. A vörös zászlóknak az építkezéseken való alkalmazása, valamint a vörös papírra nyomtatott újságok elárúsítása eltiltattott.

A szerb választások.

Belgrád, márczius 18. (Saj. tud. táv.) A választások a kormánynak nagyon kis liberális többséget biztosítottak.

Ferry halála.

Páris, márczius 18. (Saj. tud. távirata.) Jules Ferrynak tegnap este fél 8 órakor történt elhunyt a lakosság összes köreiben leírhatatlan izgalmat keltett. A senátus és a kamara tagjai késő éjjelig együtt voltak Ferry halálát megbeszélendő. Ferry a múlt éjjelen élénk fájdalmat érzett a szíve táján s tegnap délben állapota rosszabbodott, a miről Ribot miniszterelnököt értesítették. Este 7 órakor

Ferry okvetlenül részt akart venni a család ebédén, melynél a halál érte utol.

Páris, márcz. 18. (Saját tud. táv.) A képviselőház Jules Ferry temetésére 20,000 frankot szavazott meg.

A Panama-pör.

Páris, márcz. 18. (Saját tud. távirata.) A Panama-pör tárgyalásán a tanúk azt vallották, hogy Bailayt volt miniszter a társulattól ajándékképp 3.750,000 frankot fogadott el.

Közgazdaság.

— Budapest kőbányai sertéskereskedelmi csarnok. 1893. évi márcz. hó 17. Hizott sertés árak: I. Magyar első rendű: Öreg nehéz (páronkint 400 klgron felüli sulyban) 49—51 krig. Óreg közép (páronkint 300—400 kilogramm sulyban) 49—50 krig. Fialal nehéz (pkint 320 klgron felüli sulyban) 53—53.5 krig. Fialal közép (pkint 251—320 klgr. sulyban) 52—53 krig. Fialal könnyű (pkint 250 klgr. terjedő sulyban) 49—51 krig. — II. Magyar szedett: Nehéz (páronkint 280 klgron felüli sulyban) 50—52 krig. — Közép (pkint 220—280 klgr. sulyban) 50—52 — — Könnyű (pkint 220 klgr. terjedő sulyban) 49—50 krig. — Szerbiai: Nehéz (pkint 260 kilogr. felüli sulyban) 49—50 krig. — Közép (pkint 220—260 kilogr. sulyban) 49—50 krig. — Könnyű (pkint 220 klgr. terjedő sulyban) 48—49 krig. Sertéslelész árak: 1893. márcz. hó 15-én volt készlet 121,619 darab 1893. márcz. 16-án felhajtattott: 1436 db. 1893. márcz. 16-án elszállítottott 1186 db. 1893. márcz. 17-én maradt készletben 121,896 drb. — A hizott sertés üzlet irányzata: változatlan.

Szszület.

— Márczius 18. —

Az üzlet a múlt héten is csendes, a forgalom korlátozott volt, az árak változatlanok maradtak. Mai jegyzéseink: Készárú, nagyban nyers szesz 50.—, kicsinyben 50.50 hordó nélkül, per 100 liter % beelőrtve 35 frt fogyasztási adót.

Budapesti gabnatőzsdé.

— Az „Aradi Közlöny” távirati tudósítása. — Budapest, márczius 18. d. u. 5 óra.

Gabona	F a j	Irányzat	100 kilogramm frt
B u z a	bánsági	szilárd	7.25—7.65
	tiszavidéki	”	7.40—7.90
	pestvidéki	”	7.35—7.85
	fehérmezei	”	7.35—7.85
	bácskai	”	7.40—7.90
	észak-magyarországi	csend.	—
R o z e	—	csend.	6.20—6.35
Á r p a	takarmány	csend.	4.90—5.20
	égetni való	”	5.35—5.80
Z a b	—	csend.	6.10—7.30
T e n g e r i	bánsági	szilárd	5.65—5.95
	másnemű	”	4.40—4.50
K á p o s z t a - r e p c z e	—	szilárd	—
K ö l e s	—	szilárd	4.40—4.60
S z e r b g a b n a t e r e d e s	B u z a	tavasza	szilárd 7.44—7.46
		junius 1894	” 7.34—7.36
		őszre	” 7.27—7.28
	T e n g e r i	május-junius 1894	csend. 4.61—4.63
		szept-október 1893	” 4.5—4.76
	Z a b	Budapest sz. tavasza	csend. 5.50—5.52
		Budapest sz. őszre	” —
	K á p o s z t a - r e p c z e	aug-szeptember 1893 lanyha	11.70—11.75

Hivatalos árfolyamok

a budapesti áru- és értéktőzsdén.

Budapest, 1893. márczius 18.

Magyar aranyjárdék 1%	—
Magyar aranyjárdék 4%	115.80
Magyar aranyjárdék 5%	100.—
Magyar vasuti kölcsön	122.75
Magyar keleti vasuti államkötvény I. kibocsájtás	—
Magyar keleti vasuti államkötvény II. kibocsájtás	—
Magyar keleti vasuti államkötvény III. kibocsájtás	120.—
Magyar földtehermentesítési kötvény	—
Magyar földtehermentesítési kötvény záradékkal	—
Temes-bánáti földtehermentesítési kötvény	—
Temes-bánáti földtehermentesítési kötv. záradékkal	—
Erdélyi földtehermentesítési kötvény	—
Horvát-szlavon földtehermentesítési kötvény	—
Magyar szállóudémsorsjegy kötvény	—
Magyar nyeresémsorsjegy-kölcsön	154.50
Tiszaszabályozási és szegedi kölcsön	145.—
Osztrák járadék papírban	98.75
Osztrák járadék ezülsben	98.50
Osztrák járadék aranyban	117.—
1860-iki államsorsjegyek	148.50
Osztrák-magyar bankrészevény	988.—

Magyar hitelbank-részvény	409.75
Osztrák hitelintézet-részvény	351.20
Ezüst	—
Cs. és kir. arany	5.68
20 frankos arany (Napoleonkor)	9.62
Német birodalmi márka	59.25
London	121.10
30 márkás arany	11.85

REGÉNY-CSARNOK.

ZÁTONYOK.

Irta: Perfall Antal dr.

— Az „Aradi Közlöny” számára fordította: —
[42] **Madzsar Gusztáv.**

Láng csapott fel szemei előtt, véres foltok tánczoltak a gőzös levegőben.

Mánap reggel az üres helyiségben egy padon ébredt fel. Felfordított üvegek és poharak állottak előtte az asztalon, egy gázláng égett még nehezen törve magát keresztül a füsttengeren. Feje fájt, tagjai össze voltak törve, szégyelte magát állapota miatt.

A korcsmáros, a ki az ivóban foglalatoskodott, nevetett.

— No, ez hosszú ülés volt, az urak ajánlják magukat és köszönnek mindent — mondá.

Henry megértette, ismét teljesen józan volt, megfizette a mosolygó korcsmárosnak a nagymennyiségű pálinkát és rumot, elment a vasúthoz s jegyet váltott Illionira.

Józanul vizsgálva a dolgot, mégis megint erős kétségei merültek fel ismeretlen és Crosby-Ranch jelenlegi tulajdonosa ugyanazonosságát illetőleg. Ez a feltevés tulajdonképen mégis nagyon kalandos és önkényes volt. Patrik elbeszélésében, a melynek hitelessége azonkívül is igen kérdéses volt, tulajdonképen csak két mozzanat volt gyanús, a hajótörés, a melyről Weltz beszélt és az idő megégyezése. De ez véletlen is lehet, a gyanu inkább az ő ösztönszerű érzésében rejlett, néha-néha már Angliában is így okoskodta ki a dolgot.

Most már azéltudatos cselekvésről volt szó minden megtörténhető esetben.

Ha ez a Weltz nem az ismeretlen s ésszerűleg egyelőre ezt kellett feltenni, akkor Betty előtt az ötvenezer dollárt illetőleg igazolni kell magát és el volt határozva ezt megtenni, daczára annak a veszélynek, hogy elfoghatják. Ha azonban Weltz csakugyan az ő embere, mit tesz akkor? Megöli! Megérdemelné. Bettyt özvegygé tenni? Két gyermeke volt — ismét vér! Nem, ezt nem akarta. — Elébe állani és elégtételt követelni! Ez veszélyes, egy ilyen gazember, mint ez, mindenre képes, elteszi láb alól vagy a törvénynek szolgáltatja ki. Kurtán bannának el vele, nem hinnének szavainak, hiszen amaz gazdagsága folytán hatalmas s itt mindenható. És ha ez nem is teszi, mégis időt nyer arra, hogy felesége előtt a bűnbánót, a becsületest játssza, a ki szabad elhatározásból, csakis lelkiismeretére hallgatva későn vallja be nyomorultságát és Betty mindent meg fog bocsátani, szeretni fogja mint az előtt, nem fogja ismerni gonoszágát. Erőszakkal gyógyítja meg lelkiismereti sebeit, a melyeknek még fájni kell, és rossz bosszu volna.

Tőle, magától Smidt Henrytől kell Bettynek mindent megtudni, az egész hamis játékot, melyet vele játszottak, meg kell őt lepni, úgy lépni elébe, mint valami szellem s vádolni férjét a borzasztó bünténnyel. — Akkor használni fog bosszu, akkor gyűlölnie kell a másikat, megvetnie, Smidt a megvetett, a meggyalázott büntelennel fog feltűnni a sima gazember mellett, és ez a pillanat kárpótolja őt az éveken át tartó szenvedésekért.

Este felé volt, mikor Petrólia állomáshoz ért, senki sem ügyelt rá a kis munkástelepítvény élénk zürzevarában; még azt is megtette, hogy az urról kérdezősködött.

Itt a közelben új furási kísérleteket tesz-

nek, nagy eredményt várnak tőle, Weltz ur az éjjelt a munkások barakkjában fogja tölteni, így hangzott a válasz.

Egy negyedóránra kellett menni. Erdővel fedett magaslaton hatalmas tűz égett, sőtét alakok mozgolódtak körül, ott volt a furási hely. Henry elbocsátotta vezetőjét, most már maga is megtalálta az utat. — Egy gőzgép rövid lélekzete lökésenként hallatszott át hozzá.

A mezőn keresztül egészen a tűz felé futott, vad izgatottság fogta el, szeretne volna mielőbb megtudni az igazat. A körülfekvő sűrű erdő alkalmas volt az észrevétlen közelítésre. Egyik törzstől a másikig sűrű bokrok között lopódzott közelebb. Már megtudta különböztetni az egyes alakokat, arcokat. A gép izzó, vörös füstök okádott, óriási furórúd egy faállvánnyal körülveve mozgott fel és alá. Egy magas ember osztogatta a parancsot, ennek kellett az urnak lenni, Smidt nem tévesztette szeméi elől — még egy pár lépés van ama hatalmas bükkfa törzséig s mindent pontosan szemügyre vehet. Mindenki a munkával volt elfoglalva, a felfedezéstől nem félhetett. Az az ember háttal állott feléje. Az alak megegyezett, az ismeretlen képe, a mint megtört szemével akkor nézte, tisztán állott előtte, mintha tegnap történt volna. Hallotta szelid, vigasztaló szavait, most is fülébe hangzottak: „Beszéljen, ha valami még nyomja a szívét, meg fog könnyebbülni.” És ő erre: „Ha nem teszi meg, ön is bűnrészes.”

(Folytatása következik.)

Aradvárosi

Évadbérlet
szünet.

színház.

Havibérlet
16. szám.

Vasárnap, 1893. évi márczius hó 19-én:

D. u. 3 $\frac{1}{2}$ órakor, félárakkal:**A fenelányok.**

Legújabb énekes bohóza: 4 felvonásban. Irta: Lukácsi Sándor. Zenéjét szerzette: Kerner József.

Kezdeté 3 $\frac{1}{2}$ órakor.

Este bérletfolyamban:

Fanchon asszony leánya

Nagy operette 4 felvonásban. Irta: Armand Lisvát, William Busnach és Albera Fontaine. Zenéjét: Louis Varnei

SZEMÉLYEK:

Bellavoine, közjegyző	Sziklai.
Hermine, felesége	Margó Z.
Javotte, a Fanchon asszony leánya	Somlóné.
Zephyrin, flóias	Bónis.
Saint Florent, lovag	Csaár.
Grenvillott, savoyai molnár	Szepesi.
Jaquott, fia	Kozma.
Jules, író diák	Kassay.
Justine, szobaleány	Kézdi J.

Kezdeté 7 órakor.

Holnap hétfőn:

PETHESIMREJUTALOMJÁTÉKAUL

Severo Torelli

Színmű.

Szerkesztői üzenetek.

— U. O. (Uj-Szent-Anna.) Megkésve érkezett. Máskor előbb kérjük tudósításait, mert úgy járunk vele, mint ezzel: kénytelenek vagyunk félre tenni, mert a többi lapok már hoztak róla — ám-bár nem ily kimerítő — tudósítást. — B. L. (Nagy-Halmagy.) A lap megy. Kérünk minél több hírt, hiszen az önök vidékén sok minden történik. — V. J. (Pécska.) Sokáig hallgatott. Értesítsen többször bennünket s a mi fő, gyorsan. — F. (Battonya.) Ez az uzus minden szerkesztőségben megvan. Ha a beküldő felelősséget vállal, mi még fiskálisnak sem adjuk ki a nevét, egyedül a sajtó bíróságnak. A hír beküldőjére ne legyen kíváncsi. — Sz. P. (Budapest.) A napokban magánlevelet írunk. — R. D. (Pankota.) Szintén. —

U. B. (T.-Bánhegyes.) Köszönjük. Mai lapunkban megtalálja. — Herophito. (Arad.) Tehetség néz ki belőlük. Az egyiket alkalmilag közzé tesszük. — M. G. (Makó.) Köszönettel vettük. Üdvözlét! — K. T. (Arad.) Gyenge dolgok. Nem közölhetők: Kérkedés. — Nem mondhatom... — A hatalom. — Kialudt láng. — G. D. Költeményei.

Idegenek névsora Aradon.

— Márczius 18. —

Fehér Kereszt szálloda: Starenik Ferencz építész, Nagyvár. Deutsch Zsigmond kereskedő, Gyulafehérvár. Dr. Serbán J. ügyvéd, Nagyvár. Sándor György magánzó, Nagyszében. Lukács Imre magánzó, H.-M.-Vásárhely. Dr. Frank Vilmos orvos, Temesvár.

Vass szálloda: Olle Gyula cs. és kir. kapitány, Mezőhegyes. Bienenstock Jakab kereskedő, Borosobee. Wauer Károly birtokos, Gurahonoz. Adamovits Hugó igazgató, Nádas. Wittmann János képviselő, Elek. Fischer Jakab kereskedő, Buttyin.

Magyar Korona szálloda: Lehrer N. kereskedő, Battonya.

Három Király szálloda: Mladin György jegyző, Silin-gya. Váti József tanító, N.-Kamarás.

Arany Kulcs szálloda: Neu Salamon kereskedő, Apáti. Prámer Elemér kincstári ispán, Pécska. Bernstein N. kereskedő, Buttyin. Singer N. kereskedő, Ternova. Zaránd Gyula körjegyző, Kiszindia. Klein Emánuel kereskedő, Galsa.

Vasúti szálloda: Bienenstock Jakab kereskedő, Buttyin. Varga József tisztartó, Makó. Fischer Adolf kereskedő, Buttyin. Erényi Gyula magánzó, Miskolcz.

KIS LOTTO.

Budapesti:

69, 56, 82, 53, 13.

Felelős szerkesztő: Vass Géza.

Nyiltér.***Divat-Áruház.****Probst Károly és Társai**

Arad, Atzél Péter-utca 3.

Rendkívüli nagy és új szállítmány
női confectióban
meglepő, divatos**jaquettek****FELÖLTŐK.****Ujdonságok****KELMÉKBEN,****selymekben,**

a legjobb minőségű

vászon, asztalneműekben.**Kelengyék****meglepő dus választékban.**

Rendkívül olcsó versenyáraink előnyös bevásárlást biztosítanak.

Nagy női szabóságunkban

24 óra alatt

12 tökéletes utczai öltözék eskizölhető.

Probst Károly és Társai

* Az ezen rovát alatt közlöttéért nem állal felelősséget szerk.

Öt kis kötvény (Nem tontinák.)

Kötvény.	Kiállítva.	Összeg.	Nyereményszaporulat.	Kifizetett 1892-ben.
1,981 sz.	1845-ben	1000 dollár	1306 dollár	2,306 dollár.
11,553 "	1853 "	1000 "	888 "	1,888 "
13,345 "	1854 "	1000 "	1128 "	2,128 "
14,561 "	1855 "	1000 "	928 "	1,928 "
20,348 "	1858 "	1000 "	992 "	1,992 "
		5000 dollár	5242 dollár	10,242 dollár.

Ezek szerint a „Mutual“ az eredeti biztosított összegnek

több mint kétszeresét
fizette ki biztosítottainak.

„THE MUTUAL“

biztosítéki alapja 907 millió frank.

Magyarországi vezérigazgatóság: Budapest, bécsi-u. 5.

Főügynökség Arad és vidéke részére:

MAYER DÁNIEL urnál ARADON,

Atzél Péter-utca I. szám.

210 1—*

Egy nevelőnő,

ki a német tantárgyakban, ép úgy mint a francia nyelvben, zongora tanításban és kézimunkákban egyenlő jártassággal bír, helyben vagy vidéken alkalmazást keres.

Czim és lakás:

Maas Janka Aradon,
Forray-utca 2. sz. I. em.

*Ezrek óta kipróbált, fájálatom-
csillapító hájiszer, kösz-
vény, csisz és időgbajok ellen.*

Kwizda-féle köszvényfolyadék

Kwizda-féle köszvényfolyadék

**1893-15-
nél határozottan kifejezni:
a védjegyre
nyelni a védel.**

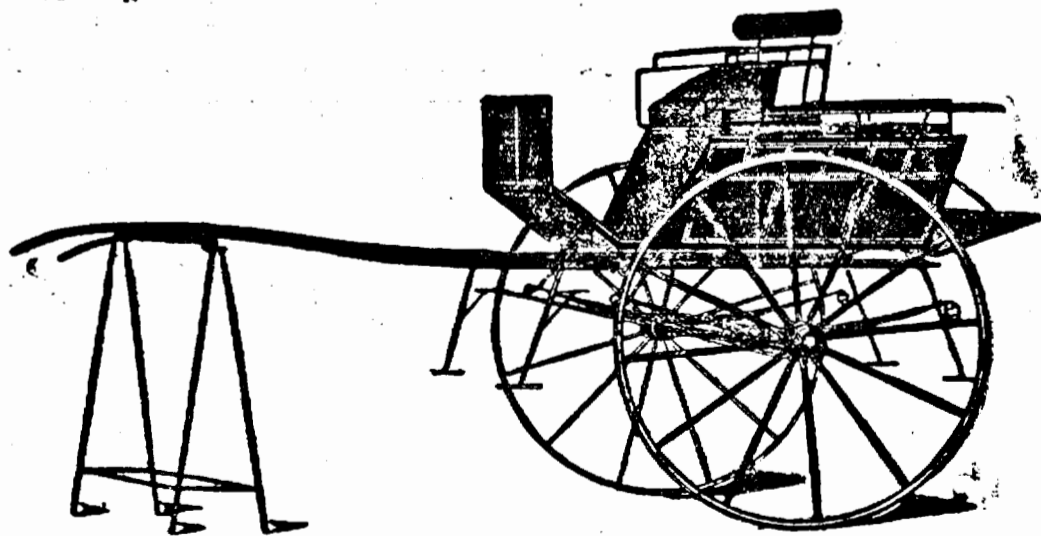
kwizda-féle
véd-
JERY

köszvényfolyadék
Egész palaczkkal 1 frt o. é.
Fé 1 palaczkkal 60 kr. — kapható
minden gyógyszerárban.
Fő letét: kerületi gyógyszerár
Korneuhurgban.

Uj kocsikért egy évi jótállás vállaltatik.

VARGA TESTVÉREK

kocsigyártása és nagy kocsiraktára
Aradon, Fő-ut II. szám.



Ajánljuk megvételre a nagyobb mennyiségben raktáron levő legdivatosabb kivitelben és szilárd anyagból készült

KÉSZ KOCSIJAINKAT

a legjutányosabb árak mellett. Elfogadunk mindennemű kocsiátalakítást és kisebb-nagyobb kocsijavításokat, nemkülönbben minden e szakba vágó bognár-, kovács-, fényező- és nyerges munkákat a legjutányosabb árak és pontos kiszolgálat kezessége mellett.

Tisztelettel

Varga Testvérek.

Használt kocsik becseréltetnek.

Használt kocsik becseréltetnek.

Uj kocsikért egy évi jótállás vállaltatik.

3403. k. h.

1-3

Felhívás.

Az aradi ker. betegsegélyző pénztár közgyűlésének megalakítása céljából az 1891 : XIV. t.-cz. 38. §-a értelmében a pénztár alapszabályainak 26. §-ához képest a közgyűlési kiküldöttek megválasztása határnapjául f. évi márczius hó 26-a d. e. 9 óráját kitűzöm.

Felhívom ennél fogva mindazon munkásokat, kik a ker. pénztárnak tagjai, továbbá mindazon munkaadókat, kik biztosításra kötelezett tagokat alkalmaznak, vagy önként tagjai a pénztárnak, hogy a már megjelölt időben, a város háza kistermében megtartandó választásra mentül számoban megjelenjenek.

A szavazásban csakis azok vehetnek részt, a kik tagsági jogukat a felmutatandó tagsági könyvecskével igazolják.

Kelt Aradon, 1893. évi márczius hó 17-én a város kapitányi hivatala mint I-ső foku iparhatóság.

Sarlot Domokos,
főkapitány.

3210 | 893.

152 3—8

Hirdetmény.

A nagyméltóságú m. kir. belügyminiszter ur 4152 | 893. sz. körrendelete nyomán ezennel közhírré tétetik, hogy az észak-német Hayden és hamburg-amerikai hajózási részvénytársaságon kívül a belga és német-alföldi vonalak társaságai is elhatározták, hogy az É. A. Egyesült államok által a bevándorlás ellen gőrdített akadályokkal szemben f. évi január 1-től kezdve a nevezett államokba csakis I. és II. osztályu utasokat szállítanak, a fedélközöni szállítást tehát melyet eddig majdnem kizárólag a kivándorlók vettek igénybe, beszüntetik.

Arad, 1893. február hó 25-én.

A városi tanács.



2618 | 893.

122 3—3

Hirdetmény.

A nagymélt. m. kir. belügyministerim 7923 | 1893. sz. a. kelt körrendelete nyomán ezennel közhírré tétetik, hogy a cholera behurczolásának meggátlása céljából a Bosznia Herzegovina északi határán életbe léptetett övrendszabályok oda módosítottak, hogy ezentul Doberlin, Siekovác, B. Brád, B. Sonnok és Brckán, mint egyelőre még tentartott vizsgálati állomásokon és csak a következő árucikknek fognak orvosi vizsgálatnak alávetetni.

1. Budapestről származó rongyok ócska ruha és használt fehérnemű.

2. Péterváradról, Eszékről, Orsováról és Husiatyuból (Gácsországban) származó oly áruk, melyek a ragály terjesztésére alkalmasak. Ilyenekül mindazon áruk tekintendők, melyeket a ragályfogó tárgyak kiviteli tilalmára vonatkozólag m. é. november hó 19-én 91024 sz. a. kelt körrendelet A. és B. pontjaiban felsorolt.

Arad, 1893. február hó 11-én.

A városi tanács.



15.000 darab

fiatal, magas növésű, 1 és 2 éves

akácz fécaska

179 3—3

és két kazal

burgundi répa

olcsó áron eladó.

Értekezhetni

özv. Ludig Lajosnénál

Arad, Wesselényi-utca 5.



SALICYL-KÉSZÍTMÉNYEK KIELHAUSER H.-tól
Grácban.

Dr. Heyden drezdai laboratóriumában előállított Salicylsav világhírre tett szert, mint óvanyag mindennemű erjedés és rothadás ellen alkalmas keverékben a leghatásosabb, utélérhetlen óvszerül bizonyult a **bőr, haj és fogak** épségének megőrzésére, a menyiben a megtámadott szervekben elejét veszi a rothadásnak s minden azzal összefüggésben levő kóros jelenséget megszüntet.

Salicyl-szájvíz megóvja a fogakat a szuvasodástól s a mennyiben lyukas fogak volnának, úgy azok üregeibe behatolva, megszünteti az ott levő nyál- és ételmaradékok erjedését és ezzel a kellemetlen szájbűzt. — Egy üveg ára **60 kr.**

Salicyl-fogpor hasonlóképp hat mint a szájvíz s mindennapi rendszeres használat mellett a fogakat vakító fehérré s a foghúst egészséges pirossá teszi. — Egy doboz ára **50 kr.**

Salicyl-fogpaszta a fogpor említett jó tulajdonaival bír s szilárd alkotánál fogva különösen utazásoknál nagyon előnyös. — Egy darab **60 kr.**

Salicyl-hintőpor utélérhetlen lábizzadás ellen, összehuzza a talp és az izzadó bőrfelület izzadság ki-választó szerveit s az oly kellemetlen izzadást megszüntetvén, elejét veszi a lábak bűzöségének is. Kitűnő óvszer hosszú gyaloglásoknál lábfelesedés ellen. — Egy doboz ára **50 kr.**

Salicyl-pipereszappan ment minden felesleges lúgtartalomtól s így a bőrt nem szárítja ki, sőt annak természetes üdeségét fentartja s elpusztítja a bőr élőseleit. — Egy db ára **35 kr.**

Salicyl-hajkenőcs megóvja a haját a kiszáradás- és szétrepedéstől, azonkívül a haj tövében élősködő hasadó pikkelygombák, mely a kopaszságnak legtöbbször oka, megöli, s így a haj-kihullást meggátolja. — Egy darab ára **50 kr.**

Salicyl-pipereviz az arc- és kézbőrt megóvja a levegő érdességétől, bársony simává s puhává teszi s természetes üde színét megőrzi s a bőrhámot s a bőralkatát ellárolítja. — Egy üveg ára **70 kr.**

Kapható: **Török József** bpesti gyógyszerész különlegességi fbraktárának aradi fiókjában:

R I N G L A J O S,

az „Angyalhoz“ címzett gyógyszertárakn Aradon, Asztalos Sándor-utca I. sz.

MEGHIVÁS.

WEITZER JÁNOS

gép-, waggongyár és vasöntöde részvény-társaság Aradon,
a gyár telepén létező igazgatósági helyiségekben
1893. évi április hó 15-én d. e. 9 órakor tartja

első rendes évi közgyűlését.

198 1-3

A közgyűlés tárgyai:

1. Igazgatóság jelentése az elmúlt üzletévről.
2. Felügyelő-bizottság jelentése.
3. Mérleg megállapítása és a nyereség felosztása iránti javaslat tárgyalása.
4. Egy igazgatósági tag lemondás folytán megüresedett helyének választás utján való betöltése.
5. A felügyelőbizottság három rendes és egy pótagjának újbóli választása.
6. Az igazgatóság javaslata a borosjenői faiparszövetkezet vagyonának átvétele tárgyában.

Mely közgyűlésre a t. cz. részvényesek azzal hivatnak meg, hogy az alapszabályok 14. §-a értelmében csak azon részvényesek után gyakorolható a szavazatjog, melyek a közgyűlés előtt legalább 8 nappal a következő helyek valamelyikénél letették: 1. Aradon az arad-csanádi gazdasági takarékpénztárnál, 2. Budapesten a magyar ipar- és kereskedelmi banknál, 3. Bécsben, Schoeller & Co. bankházánál.
Aradon, 1893. évi március hó 11-én.

Az igazgatóság.



A nagyhalmágyi járás főszolgabírájától.

624 | 893. sz.

195 2-3

Pályázati hirdetmény.

Aradvármegye nagyhalmágyi járáshoz tartozó pleskuczai körjegyzői állás, melyhez Acscuzza, Bugyesd, Dumbráva, Guravoj, Pleskucz, Rosztocs és Talács kisközségek tartoznak, üresedésbe jövén, annak választás utján való betöltésére pályázatot nyitok, s a választás határidejéül **folyó év április hó 12-ik napjának d. e. 10 óráját** Pleskuczára a körjegyzői irodába kitűzöm.

A körjegyző javadalmazása természetbeni lakáson kívül a szövetkezett községek pénztárából évi 300 frt fizetés, 400 frt gabona járandóság, 47 frt 80 kr. szénavaitság, a körjegyzőségen belüli utazásokra előirányzott 64 frt 60 kr. átalány, továbbá természetben kiszolgáltatandó 41 köbméter tűzifa, valamint a magánfelek érdekében teljesített munkálatokért szabályrendeletileg megállapított díjakból áll.

Felhívom ennél fogva az 1883 : I. t. cz. 6. §-ában meghatározott minősítéssel bíró és pályá-ni kívánókat, hogy kellőleg felszerelt kérvényeiket a választást megelőzőleg f. évi április hó 11. napjának d. u. 6 órájáig annál bizonyosabban benyujtsák, mivel az elkészen érkezett pályázati kérvények figyelembe vételni nem fognak.

Kelt Nagyhalmágyon, 1893. évi március hó 14-én.


Páris Gábor,
főszolgabíró.

**Kwizda-féle Restitutionsfluid**

mosóvíz lovaknak.

Egy palaczkkal frt 1.40 o. é.

70 év óta udv. istállóiban, valamint katonai és polgári nagyobb istállóiban is, használathoz; nagyobb erőfeszítések előtt és után erősítésül; továbbá fizomódások, rándulások, az inak merevsége s más ily alkalmaknál; képesíti a lovat kiváló teljesítményekre idomításnál.

Megszerezhető  **Austria Magyarország**
gyógyszertáraiban és drogistáinál.

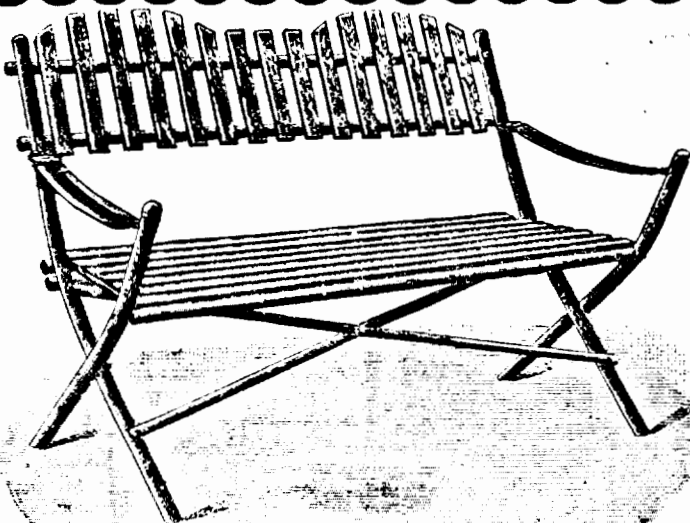
Fő letét: **Kwizda Ferencz János**

osztrák cs. és kir. és román kir. udvari szállító,
kerületi gyógyszertárában Korneuburgban, Bécs mellett.

I. 139 2-15

Tessék a fönnebbi védjegyre ügyelni, s a vételnél határozottan kifejezni:

Kwizda-féle Restitutionsfluid.

**Kertiszékek, padok**

és egyéb

finomabb butor,

tölgy- és bükkfa-parquetták,

sétabotok

18 19-*

a borosjenői faiparszövetkezet gyárából.

Megtekinthetők és részletekben is megvehetők az aradi és csanádi egyesült vasutaknak **Andrássy-tér 20 sz. (Arena-épület)** alatti mintaraktárában. — Nagyobb megrendelések jelentékenyen leszállított áron ugyanott, vagy közvetlenül a borosjenői gyárban eszközölhetők.

BOROSJENŐI FAIPARSZÖVETKEZET.

„Nincs többé köhögés!”



Mell- és tüdőbaj ellen.
Dr. med. FAYKISS
Szepesi Kárpáti
növénykivonata.

i üveg ára haszn. utasítással 75 kr. CZUKORKA 1 dobozzal 35 kr., 1 csomag 20 kr. THEA 1 csomaggal 50 kr., kis 25 kr. Tizenöt év óta legjobb eredménnyel használják köhögés, rekedtség, katarus, hökhurut, nátház (influenza) szűk-mellűség, tüdő-gyulladás stb. ellen. Eredetiben kapható Faykiss József „nagy Krisztof”-hoz ezimzett gyógyszer-tárában Budapesten, továbbá Török József gyógyszer-tárában, király-utca 12. Aradon: Schäffer Adolf és Rozsnyay Mátyas gyógyszerész uraknál. 100 9—10 Postal megrendelések azonnal eszközöltetnek.

Nyereménytulajdonosok kerestetnek!

Gazdátlan

20 millió forint

hever eddig még fel nem vett sorsjegy fő- és melléknyereményekben. A Telegraph sorsolási lap szerkesztősége vállalkozott arra, hogy az illető mit sem sejtő tényleges birtokosokat felkutassa és őket a nyeremény birtokosává tegye. A sorsjegybirtokosok kéretnek, hogy sorsjegyeik minőségét, sorozatát és számait a „Telegraph” szerkesztőségével saját érdekükben is levéleg közöljék szíveskedjenek, hogy az illető nyereménytulajdonosokat ily módon felfedezhesse. — Előfizetési ár a „Telegraph” című hatodik évfolyamban megjelenő hiteles sorsolási lapra

egész évre csak 1 frt.

Előfizetőinek még egy nagyszerű előnyt is nyújt, t. i. évenként

20 drb. Józsv-sorsjegyet

sorsol ki előfizetői között,

mely sorsjegyek negyedévenként sorsoltnak ki és 20,000, 30,000, 40,000 koronás főnyereményekre játszanak és egy nyeremenyül okvetlenül kisorsoltnak. Oly sorsjegybirtokosoktól, kik a lapra elő nem fizetnek, 10 kr. válasz-bélyeg kéretik. Április 1-éig előfizetők részt vesznek már az 5 darab Józsv-sorsjegy kisorsolásában és szétosztásában. — A „Telegraph” sorsolási közlöny kiadóhivatala, Budapest. Vaozi-körút 43. 191 1—6



A ki nem akarja, hogy ilyenféle hirdetésekre használják fel a fejét, továbbá a ki szép augármódosá
bajuszt,
és tett azahátt akar, az használja a dr. FAIRCH-féle
svájci haj-elixirt.
Ezen hajnövesztő szer, mely régóta megszűnteti a hajhullást, határozott biztos sikereert a pénz utazásfizetésével kezeskedünk.

Ára: 1 nagy tégely 2 frt, 1 kis tégely 1 frt 20 kr. Kapható

svájci Haj-Elixir

magyarországi főraktárában

BUDAPEST, IV., Kecskeméti-utca 8.

Szétküldés vidékre az összegnek készpénzben vagy levélbélyegben előre való beküldése esetén bárhova bérmentve és teljes tübktartás mellett, vagy pedig utánvétellel bérmentetlenül.

164 3—12

3101 | 893.

3—3

Hirdetmény.

A nagyméltóságú m. kir. belügyminiszter urnak 11731/1893 sz. a kelt körendelete nyomán ezennel közhírré tétetik hogy Pest-Pilis-Solt-kiskunvármegye terület kivételével az ország bármely helyéről származó rongyoknak forgalma az ország területen belül [Horvath-Slavon országok kivételével] megvan engedve. Arad 1893. február 19-én.

A városi tanács.

PESTI NAPLÓ

naponként kétszer megjelenő politikai napilap. A PESTI NAPLÓ a világon a legoliosabb és Magyarországon a legtartalmasabb napilap, megjelenik minden reggel legalább 16—24 oldal és délután 4—8 oldalnyi terjedelemben, fölvágvá és lapjal egymásba ragasztva.

A Pesti Napló főszerkesztője és kiadótulajdonosa:

ifj. Ábrányi Kornél
országgyűlési képviselő.

Felelős szerkesztője:
Barna Izidor.

A Pesti Napló szerkesztősége maga köré gyűjtötte az ország legjelesebb ujságíróit.

A Pesti Napló bel- és külföldi tudósításai, hírei és táviratai frissek, eredetiek és a legmegbízhatóbb forrásokból erednek. Ipari, kereskedelmi és mezőgazdasági rovatát kitünő szakírók szerkesztik. Bel- és külföldi tőzsde rovatái mindig legpontosabbak és legmegbízhatóbbak.

A Pesti Napló nagy gondot fordít szépirodalmi rovatára, hol mindig a legkiválóbb írók neveivel találkozhat az olvasó.

Regényei és tárczái élénkek és érdekes olvasmányt nyújtanak.

A Pesti Napló minden vasárnap **A gyermekszobának** című rovatában Moka bácsi kedvelt meséit közli a gyermekek részére.

A PESTI NAPLÓ még márczius havában új és rendkívül érdekes regény közlését kezdi meg, melynek addig megjelenő részét az április elsején belépő előfizetőknek megküldi utólag a kiadóhivatal.

A PESTI NAPLÓ husvètra rendkívül érdekes, diszes kiállítású és csinosan illusztrált könyvvel lepi meg előfizetőit. Ezt a könyvet azok is megkapják, akik április elsején lépnek az előfizetők sorába.

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:

A Pesti Napló reggeli kiadásának, mely az előző napon beérkezett összes híreket magában foglalja, tehát a teljes Pesti Napló-nak előfizetési ára **Budapesten** és a **vidéken** korán és pontosan házhozjuttatva, az esti lap küldése nélkül:

Egész évre . . . 14 frt — kr.	Negyed évre . . . 3 frt 50 kr.	Egész évre . . . 18 frt — kr.	Negyed évre . . . 4 frt 50 kr.
Fél évre . . . 7 frt — kr.	Egy hónapra . . . 1 frt 20 kr.	Fél évre . . . 9 frt — kr.	Egy hónapra . . . 1 frt 60 kr.

Naponként kétszer, reggeli és esteli kiadás külön-külön házhoz vagy postán küldve.

Budapesten:		Vidéken:	
Egész évre . . . 18 frt — kr.	Negyed évre . . . 4 frt 50 kr.	Egész évre . . . 20 frt — kr.	Negyed évre . . . 5 frt — kr.
Fél évre . . . 9 frt — kr.	Egy hónapra . . . 1 frt 60 kr.	Fél évre . . . 10 frt — kr.	Egy hónapra . . . 1 frt 70 kr.

A Pesti Napló esti lapjára külön is elfogad előfizetéseket úgy, hogy ha valaki más ujságot jár és a megszokott ujságtól megválni nem akar, az előfizethet a Pesti Napló esti lapjára, negyed évenként 2 frt 30 krért.

A Pesti Napló kiadóhivatala.
Budapest, Ferencziek-tere, Bazárépület.

174 2—3

DÜRR TESTVÉREK

fűszer-, csemege-, thea-, rum- és ásványviz kereskedése
Aradon, fő-ut 2. sz. az „arany szarvashoz.”

A városházával szemben.

Bátorkodunk a nagyérd. közönséget értesíteni, miszerint üzletünket mindennemű friss árukkal, u. m. :

czukor, kávé, thea, rum, theasütemények,

mindennemű **husfélék, különböző sajtok, friss hering, angolna, füstölt és páczolt he-
 ring, Kühler Sprotten, ajoka, sardinia, ajoka olajban, mindennemű bel- és külföldi**

liqueur, cognac, bor és pezsgők,

friss jaffa és vörös bélü narancs, bozeni befőttek, olaj bogycók stb.

raktárunkba beszereztük. Továbbá ajánljuk

Atzél Péter-féle paradicsom-befőttjeit,

most beszerzett husvéti tárgyakat, prágai és kassai sódort jutányos árak mellett.

A nagyérdemű közönség szives pártfogását kérve maradunk kiváló tisztelettel

DÜRR TESTVÉREK,

a városházzal szemben.

17 11—*

Árjegyzéket bárkinek bérmentve küldünk.

Egy jó házból való erkölcsös fiu tanulóknak felvétetik.

Tatarosi kőolaj és aszfalt részvény-társaság.

Fiók-gyártelep és bánya: Tataros (Biharmegye) — Fiók-gyártelep: Mező-Telegd.

Vezérképviselőt Aradon, SUGÁR BÉLA urnál.

Elvállalja:

—magtárak, istállók, folyosók, terraszok, raktárak, gyári helyiségek, udvarok, kapualjak stb. leg-
 jobb minőségű

aszfalttal való burkolását,

nedves lakások, raktárak (falak) gyökeres szárazzá tételét, új építkezéseknél az alapfalaknak
 bevonását saját szabadalmazott

aszfalt elszigetelő

anyagával a legjutányosabb árak és jótállás mellett.

Vidéki munkák készséggel elvállaltatnak, kisebb munkákhoz anyag utasítással küldetik.

Szállít:

saját gyártmányu, kitűnő minőségű

kenő-, gép- és hengerolajakat,

továbbá kitűnő kenőképességgel bíró kenőcsöket, melyek minden jónévű aradi fűszer- és gép-
 üzletben kaphatók

közuti-, gőz- és pályakocsi-kenőcsöket

aszfalt fedéllemezeket (legtartósabb és legolcsóbb fedanyag).

160 5-6

A hazai aszfalt fejlesztéseért elismerő oklevél 1891-ben.